



Pistola balestra Vlad

Bignami[®]
dal 1939



Balestra Vlad

Manuale di istruzioni e di sicurezza

Leggete e rispettate tutti gli avvisi di sicurezza e le istruzioni di questo manuale

Conservate il manuale per futura consultazione.

Un saluto a chi si accinge a cimentarsi con il tiro

Per trent'anni, il team di Ek archery research si è dedicato alla produzione di prodotti di arcieria di qualità. Con il maturare della nostra azienda, continuiamo a sfidare noi stessi per condividere standard etici sempre più alti, in un'ampia gamma di situazioni, incluso come la nostra produzione impatti sull'ambiente, il rispetto di convenzioni commerciali corrette e coscienziose e il benessere dei nostri clienti finali. Ci fa piacere di enfatizzare anche la nostra continua vocazione per le pratiche della caccia etica e le nostre aspettative sul fatto che i nostri prodotti non vengano usati per colpire in modo improprio esseri umani, animali o proprietà. Nella fruizione del nostro prodotto, vi chiediamo di considerare i privilegi e gli oneri legati al possesso di una balestra. È un apparecchio molto potente che richiede rispetto e consapevolezza. Non conoscere o sottovalutare la sua potenza potrà inevitabilmente portare a conseguenze devastanti per voi, gli altri esseri umani o la natura.

Da un grande potere deriva una grande responsabilità. Vi consegniamo questa balestra, con l'auspicio che venga utilizzata con coscienza e attenzione.

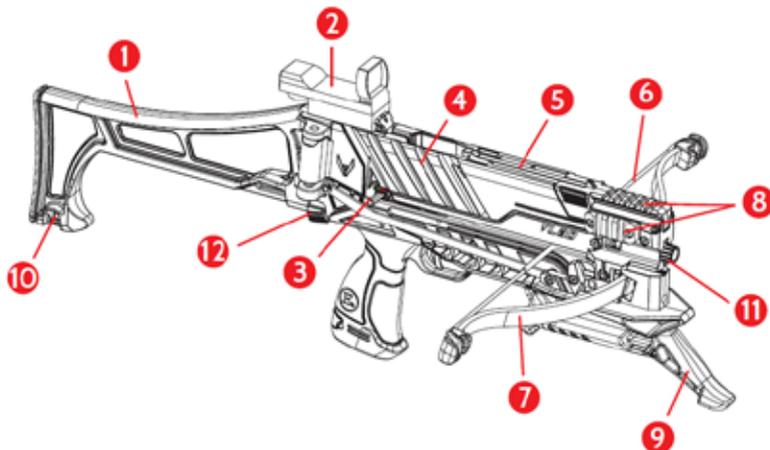
Manuale di istruzioni per la balestra Vlad

Congratulazioni! Possedete una balestra pistola Vlad! Una balestra compatta, di pratico maneggio e potente, per una esperienza di tiro professionale!

- Il set flettente è pre-tensionato ed è progettato per essere applicato e rimosso rapidamente dal corpo centrale, per il trasporto e la conservazione.
- Con solo una penna, un chiodo, la punta di un dardo o altro utensile simile, il set flettente e il calcio possono essere installati o rimossi dal corpo centrale. Con un minimo di pratica, è possibile montare e smontare questi elementi in meno di 10 secondi.
- La vostra balestra Vlad è in grado di effettuare il tiro a 15 metri usando il collimatore a punto rosso standard. I dardi forniti con la balestra hanno elevata energia e penetrazione all'impatto. Quindi, è necessario selezionare materiali appropriati per il bersaglio e opportune distanze di sicurezza. Non sottovalutate la potenza dei dardi!
- È necessario impraticarsi sul corretto metodo di armamento delle balestra e sui meccanismi di sicurezza. Imparate a far funzionare correttamente la vostra balestra Vlad prima di cimentarvi con il tiro. In caso contrario potreste causare lesioni a voi stessi e accorciare significativamente la vita utile della balestra.



Nomenclatura delle parti principali



1. Calcio (ripiegabile)
2. Collimatore a punto rosso
3. Scatola di scatto con sicura manuale
4. Caricatore per 8 dardi
5. Meccanismo integrato anti-scatto a vuoto
6. Corda
7. Flettente
8. Slitta Picatinny per il montaggio di accessori opzionali
9. Astina
10. Attacco per la cinghia
11. Tubo in plastica (per il montaggio di un laser opzionale)
12. Leva

La confezione deluxe include:

- 16 dardi lunghi 6,5 pollici
- 2 flettenti (60 e 90 libbre)
- 1 collimatore
- 1 faretra
- 1 tendi-flettente
- 1 corda di ricambio
- 1 occhiali di sicurezza
- 1 cera per corsa

Prima di rimuovere l'etichetta di avvertimento sulla corda, leggete questo: rimuovendo l'etichetta, dovrete aver prima letto e compreso come far funzionare in sicurezza la vostra pistola balestra Vlad.

Non lasciatevi ingannare dalle dimensioni! La pistola balestra Vlad è un dispositivo potente e pericoloso, che può causare lesioni a voi o ad altri se la sottovaluterete o non ne avrete rispetto. Siete avvisati!

La vostra pistola balestra Vlad vi ricompenserà con un sacco di divertimento al tiro, SE leggerete queste istruzioni approfonditamente.

Ulteriori avvertimenti da leggere:



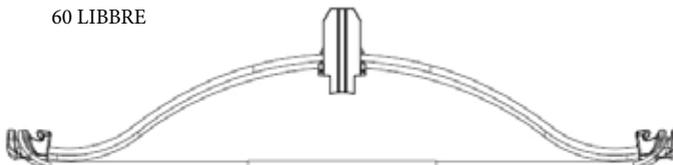
- Ovviamente, questo non è un giocattolo e richiede la supervisione di un adulto. Un utilizzo improprio può causare serie lesioni, la morte o procedimenti giudiziari. Usate il buon senso.
- È fondamentale leggere e comprendere queste istruzioni prima di cercare di usare la balestra. In caso contrario possono verificarsi serie lesioni a voi o agli altri, danni alla balestra o cattive prestazioni. La balestra deve essere utilizzata solo da chi sia stato opportunamente addestrato in sicurezza, o sotto la supervisione di un istruttore qualificato.
- Questa è una balestra ad alta potenza, prevista per l'uso da parte dei maggiorenni.
- Gli acquirenti e gli utilizzatori devono rispettare tutte le normative nazionali e locali e le limitazioni relative al possesso e all'uso delle balestre.
- Alimentate correttamente la vostra balestra! Usate solo dardi che siano stati progettati per questa balestra. Dardi di dimensione, peso o lunghezza impropri possono danneggiare la balestra e causare lesioni personali.

Parti della balestra

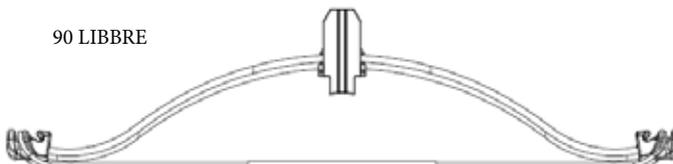


Corpo principale

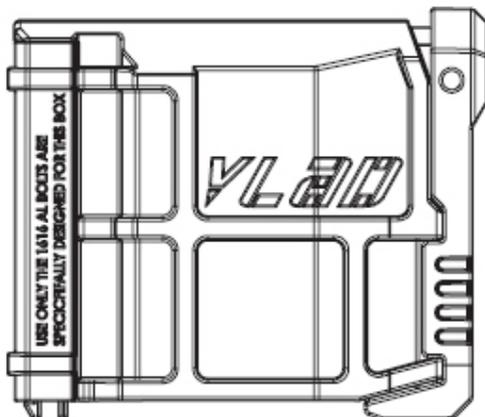
60 LIBBRE



90 LIBBRE



Flettenti pre-caricati (60 e 90 libbre)



Carichino

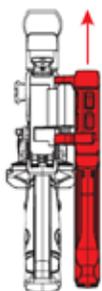
Guida di montaggio

A. Calcio ripiegabile

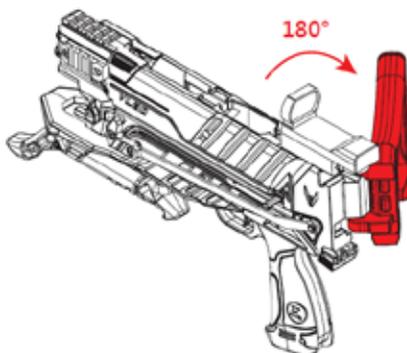
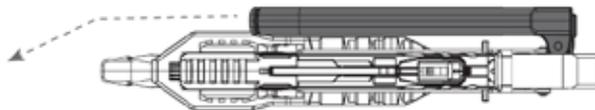
Passaggio A1: tenere il calcio e sollevarlo

Passaggio A2: ripiegare il calcio contro il telaio della Vlad e resterà bloccato in posizione

Attenzione: tenere le dita lontane dalla cerniera per evitare danni alle dita.



STEP A-1



STEP A-2

Assemblaggio completo



Assemblaggio del flettente

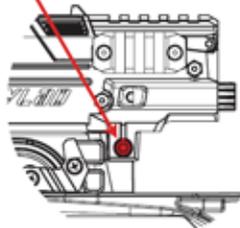
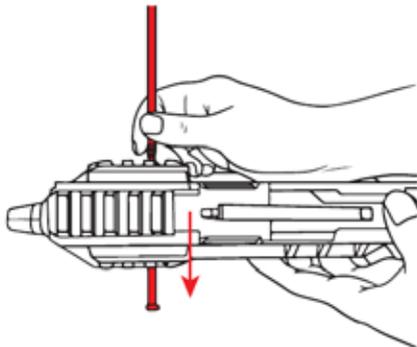
Passaggio B1-B2: identificate il perno dell'attacco rapido sul lato destro del corpo centrale. Con una penna o la punta di un dardo, spingete il perno finché non fuoriesce dal lato opposto. Sfilatelo fino all'arresto e sollevate il caricatore.

Importante: i perni di smontaggio rapido non possono essere rimossi dal telaio. Non spingete il perno con forza eccessiva quando montate o smontate il gruppo flettente o il calcio. Se il perno è bloccato o fuoriesce, consultate il vostro rivenditore specializzato per l'assistenza e la riparazione.



PERNO A SGANCIO RAPIDO

STEP B-1



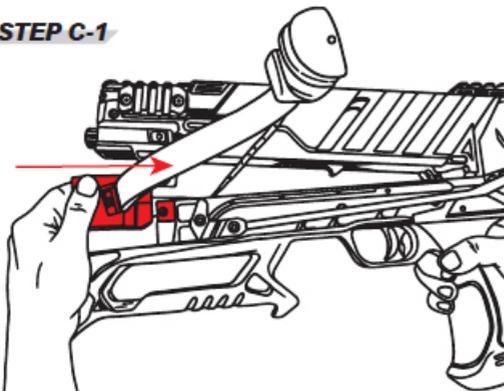
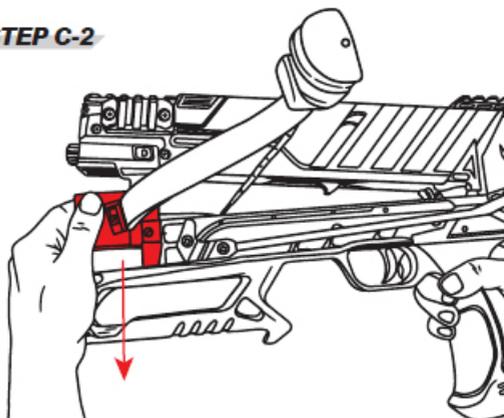
STEP B-2



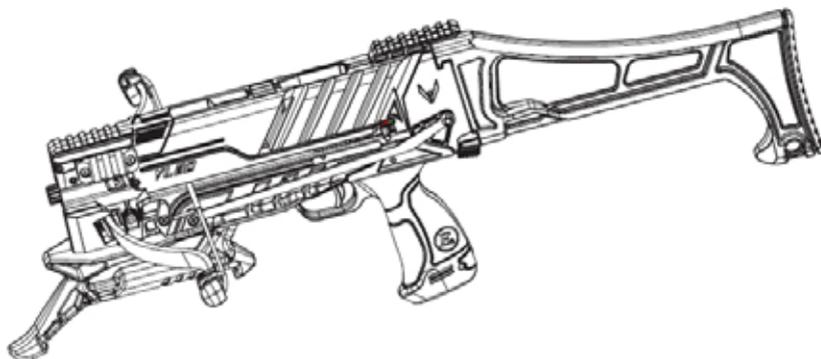
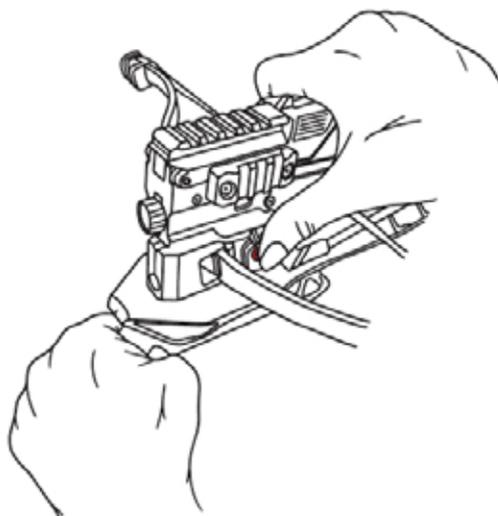
Passaggio C1: far scorrere il flettente nella sua sede.

Passaggio C2: Premerlo gentilmente ma fermamente in posizione

Passaggio C3: Abbassare il caricatore e accertarsi che sia completamente inserito nella carcassa.

STEP C-1**STEP C-2****STEP C-3**

Spingere il perno di tenuta in modo da fargli attraversare il flettente, finché non si avverta un "click". Solo quando il perno è completamente bloccato nella sua posizione originaria, il flettente è assicurato. Se il perno non si inserisce agevolmente nel flettente, allora vuol dire che il flettente non è correttamente posizionato rispetto al telaio.



Alimentazione del caricatore e tiro

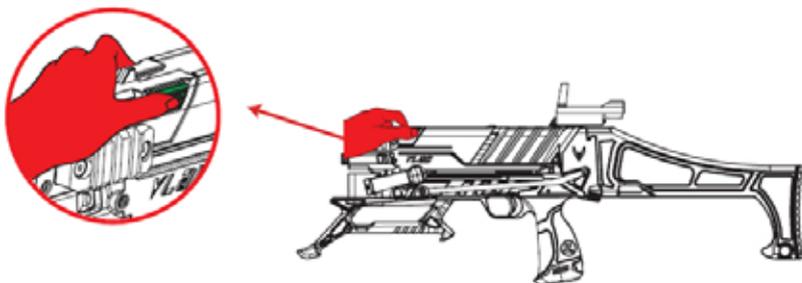
Il caricatore può contenere fino a 8 dardi. È progettato per l'uso solo con la balestra Vlad ed è previsto che venga utilizzato con gli specifici dardi da balestra Vlad.

1. Caricamento dei dardi

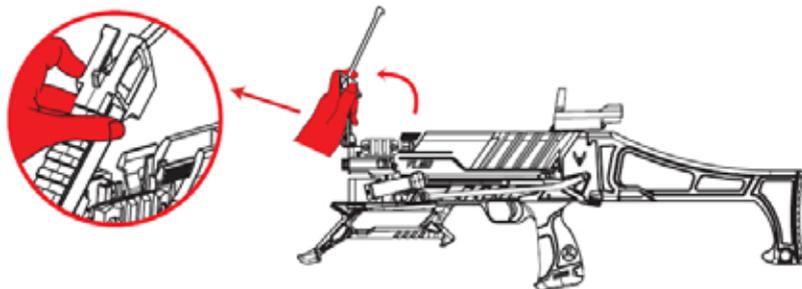
Passaggi 1-1 e 1-2: aprite il coperchio superiore del caricatore, premendo entrambi i pulsanti a molla. Sollevate il coperchio in posizione di caricamento.



STEP 1-1

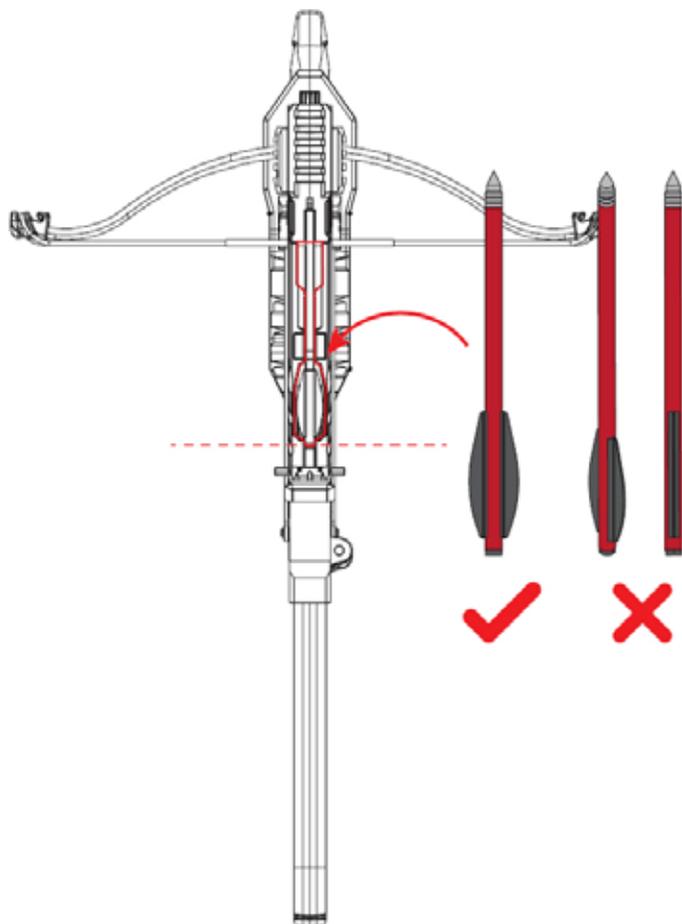


STEP 1-2



2. Caricamento dei dardi

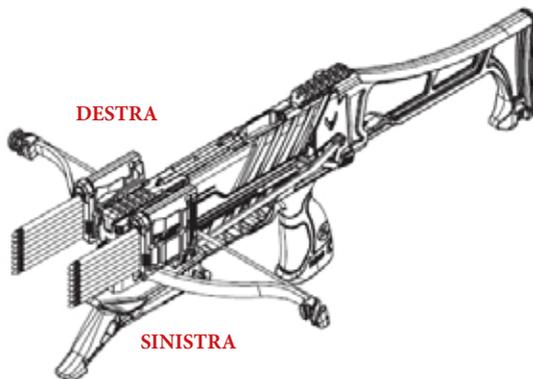
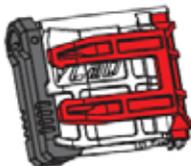
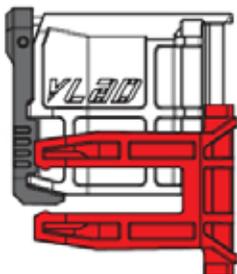
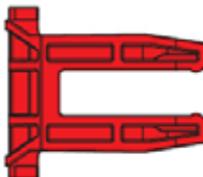
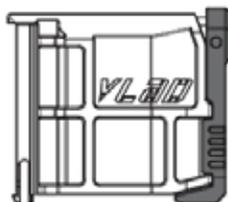
Caricate un solo dardo alla volta nel caricatore e assicuratevi che sia posizionato con le alette sul piano orizzontale.



3. Faretra per il caricamento rapido

La faretra per il caricamento rapido è progettata per innestarsi sulle slitte Picatinny anteriori, nella parte frontale del caricatore. Le clip di montaggio possono essere agganciate su entrambi i lati della faretra.

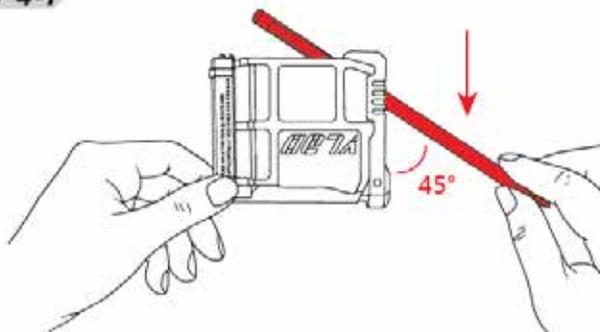
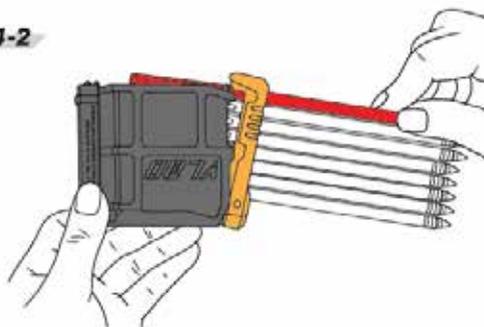
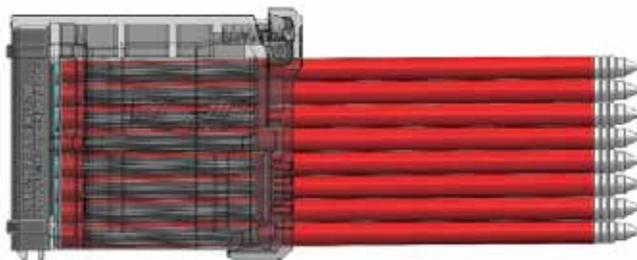
Nota: accertarsi che le clip di montaggio siano ben agganciate in posizione, come da immagini 3-1 e 3-2

**STEP 3-1** Montaggio sul lato destro**STEP 3-2** Montaggio sul lato sinistro

4. Inserimento dei dardi nella faretra per il caricamento rapido

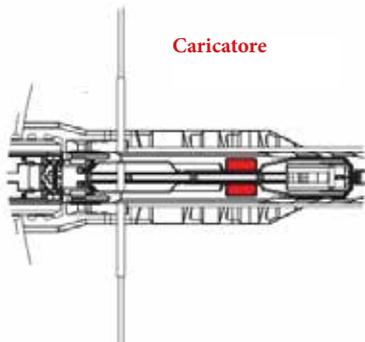
Passaggio 4-1: con la faretra in posizione rovesciata, inserite un dardo alla volta inclinato di 45 gradi, tenendo le alette orizzontali.

Passaggio 4-2: Per caricare l'ultimo dardo, spingete il dardo in avanti in modo da aprire il coperchio di ritenuta della faretra e fate scorrere all'interno l'ottavo dardo.

STEP 4-1**STEP 4-2****Faretra completamente rifornita**

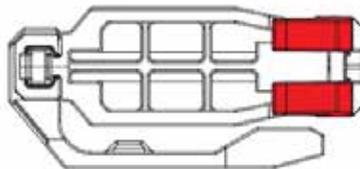
Per usare la faretra per il caricamento rapido, per prima cosa aprite il coperchio del caricatore.
Passaggio 5-1: trovate la sede sulla sommità del caricatore che consente l'aggancio della parte inferiore della faretra.
Passaggio 5-2: Spingete il nottolino di tenuta della faretra nella sede sopra il caricatore. Facendo scorrere all'indietro la faretra, il ritegno si aprirà, consentendo ai dardi di cadere dentro il caricatore. Con un po' di pratica, il tempo di ricarica diventerà brevissimo!

STEP 5-1

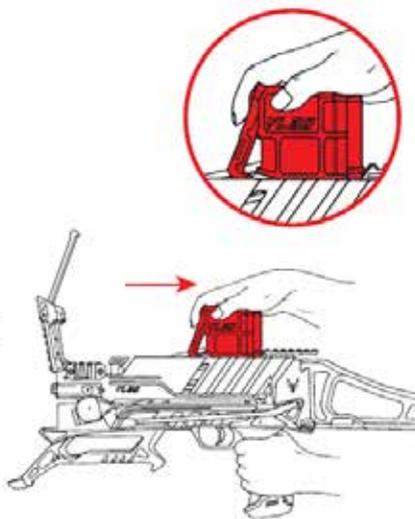
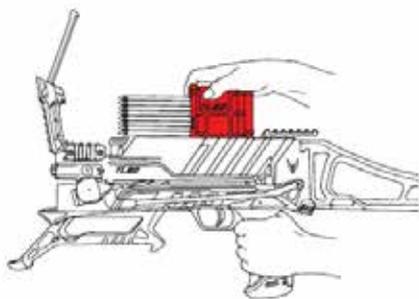


Caricatore

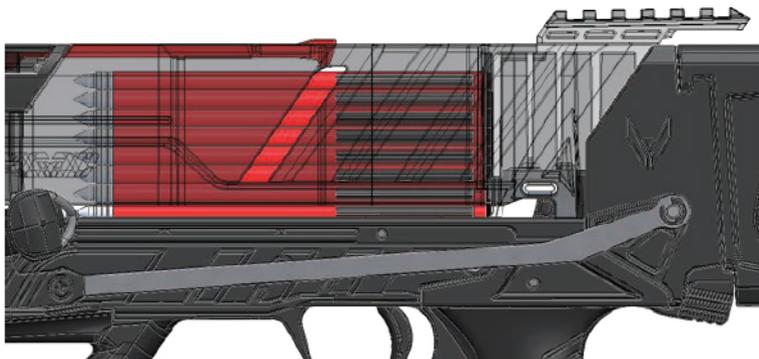
**Lato inferiore del caricatore:
ritegno**



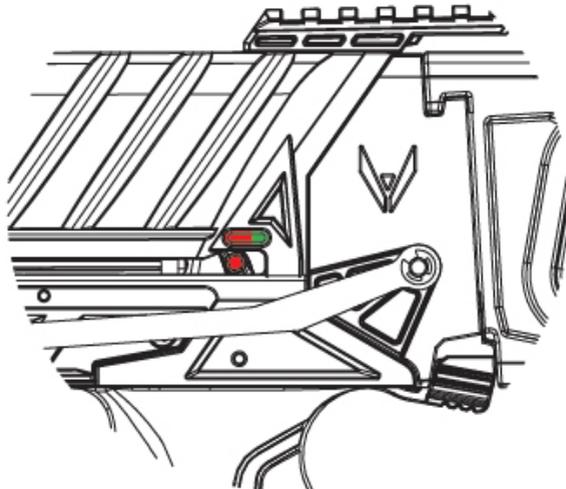
STEP 5-2



Nota: accertarsi di aver chiuso il coperchio del caricatore dopo il rifornimento dei dardi.



La balestra Vlad ha una sicura automatica che si inserisce ogni volta che viene arretrata la corda. Per sparare, tenete le dita lontane dal grilletto e quindi fate scorrere la sicura in avanti, dalla posizione di sicurezza (verde) alla posizione di tiro (rosso). Non disinserite la sicura finché non siete pronti al tiro.



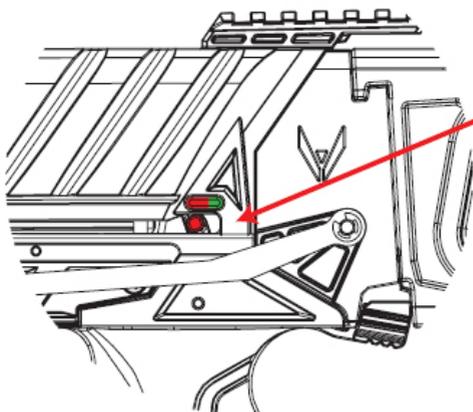
Prima di utilizzare la balestra Vlad, accertatevi di incerare correttamente la corda. Per ridurre la frizione e l'usura, applicate un po' di cera ogni 15 dardi sparati.



Nota importante:

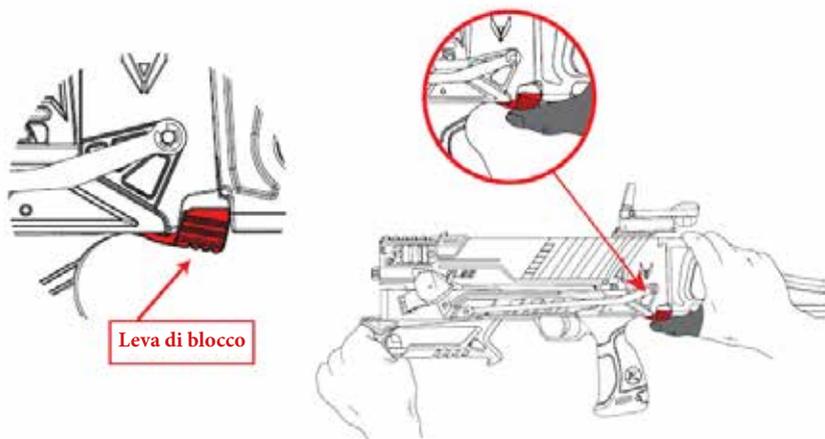
1. Familiarizzate con il sistema di armamento prima di caricare otto dardi nel caricatore.
2. La balestra Vlad può essere caricata solo con gli specifici dardi, progettati e prodotti da Ek archery.
3. Mai cercare di modificare una qualsiasi parte della balestra o di sovraccaricare il caricatore. I danni causati da un caricamento errato faranno immediatamente decadere la garanzia.
4. Ispezionate sempre i dardi alla ricerca di danni o di usura irregolare. Non usate dardi che hanno lo stelo, la cocca o le alette danneggiate.
5. Mai cercare di disarmare manualmente la leva integrata anti-scatto a vuoto e caricare il caricatore solo con i dardi Ek Vlad.

A questo punto siete pronti per armare la balestra e iniziare il tiro. Disinserite la sicura manuale prima di armare la balestra.

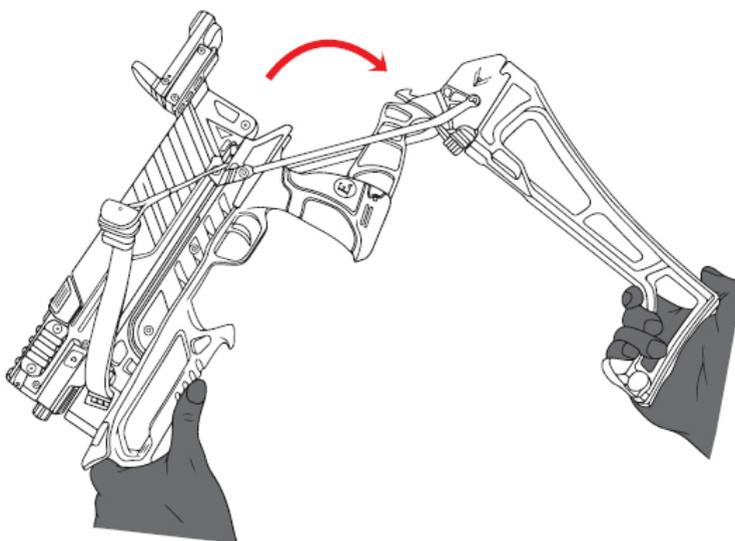


**Sicura in posizione
di fuoco (rossa)**

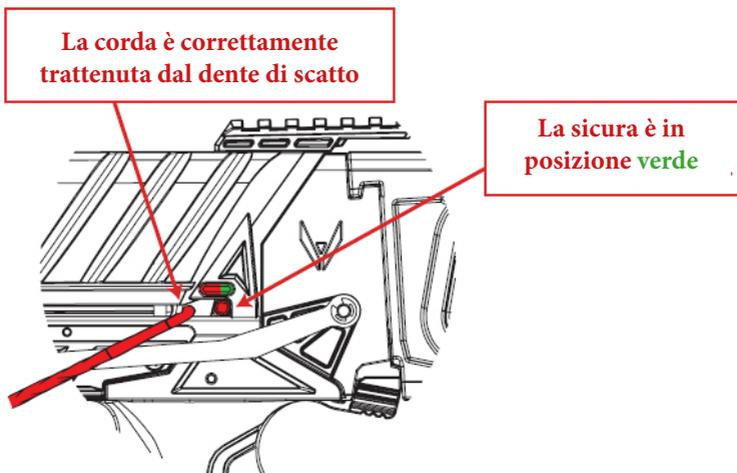
Tenendo l'astina, premete la leva di sgancio con il pollice



Con un movimento vigoroso e fluido, ruotate verso il basso il calcio, armando la balestra. Deve avvertirsi un sonoro "click" che indica che la corda è agganciata.

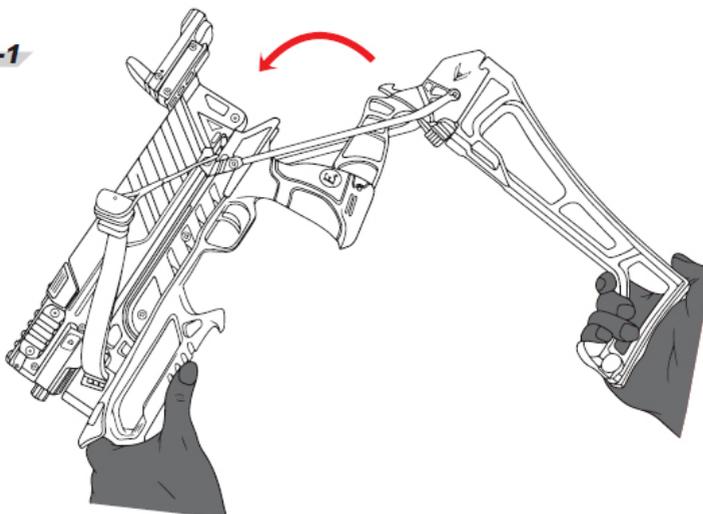


Osservate che la corda è stata correttamente agganciata dal dente di scatto e che la sicura automatica si è inserita.



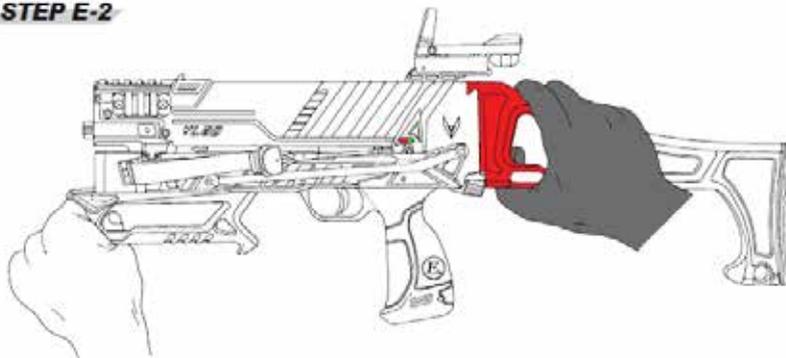
Riportare il calcio in posizione eretta, con una rotazione fluida e pari, per riagganciare il ritegno. Deve avvertirsi un sonoro "click" che attesta che il calcio è agganciato. **ATTENZIONE:** se il ritegno non si aggancia, non cercate di armare o tirare con la balestra.

STEP E-1





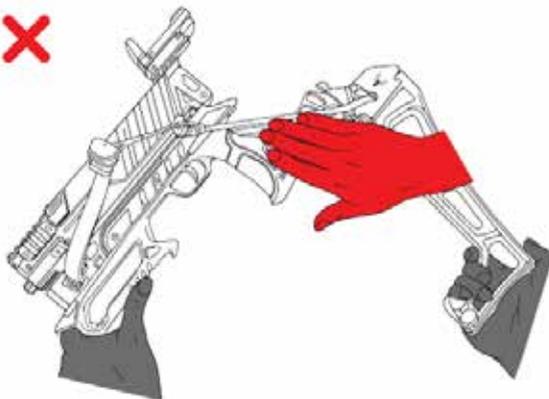
STEP E-2



NOTA: mai tenere le dita al di sopra della rotaia sulla quale scorre la corda quando viene sganciata. Tenete le mani e le dita in posizione sicura, ogni volta che armate la balestra o la fate sparare. Tenere dita, mani, o altre parti del corpo sul percorso della corda può causare serie lesioni.

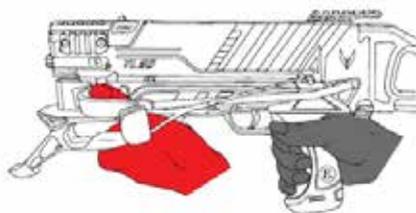
ATTENZIONE: per evitare lesioni a voi o ad altri, e danneggiare la balestra, le seguenti istruzioni di sicurezza devono essere costantemente rispettate. Comprendete le seguenti immagini di scorrette modalità di funzionamento della balestra.

Scorretta posizione delle mani durante il caricamento

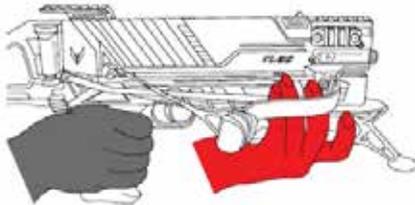


SCORRETTO

Posizione scorretta delle mani durante il tiro

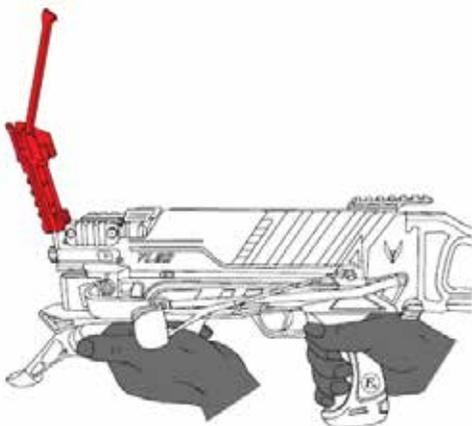


SCORRETTO



SCORRETTO

Mai cercare di armare la balestra Vlad se non vi sono dardi o se il coperchio superiore non è agganciato al caricatore.



SCORRETTO

Mai far sì che le dita che impugnano l'astina si spostino al di sopra della rotaia sulla quale scorre la corda, durante lo sgancio. Tenere le dita in posizione sicura ogni volta che si arma, si maneggia e si spara la balestra. Tenere le dita o altre parti del corpo sul percorso della corda può causare serie lesioni.

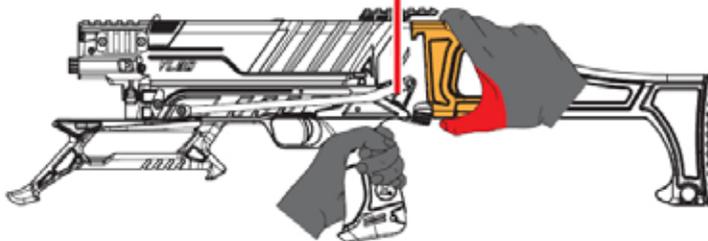
Ripiegare il calcio della balestra Vlad

Impugnate il calcio come in figura (vicino alla cerniera). Sollevate il calcio con il pollice, quindi ripieгатelo contro il telaio.

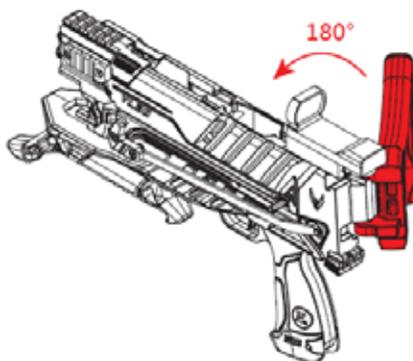


**Sollevare
verso l'alto**

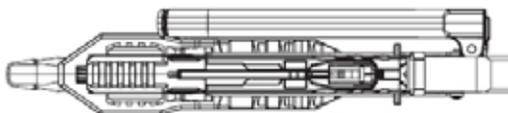
STEP 1-1



STEP 1-2



Ripiegamento completato



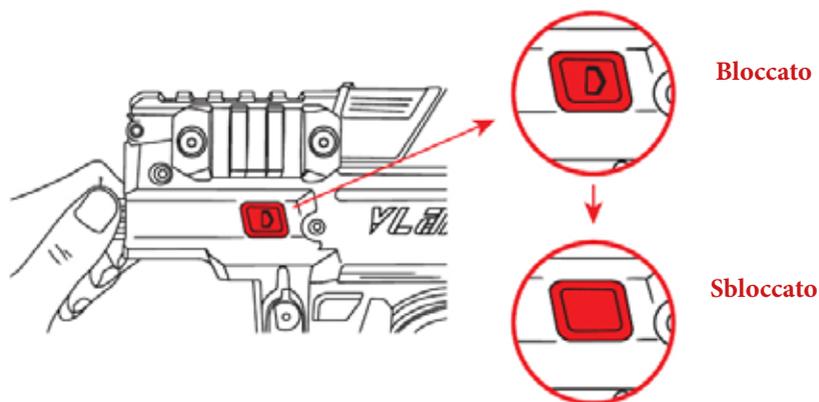
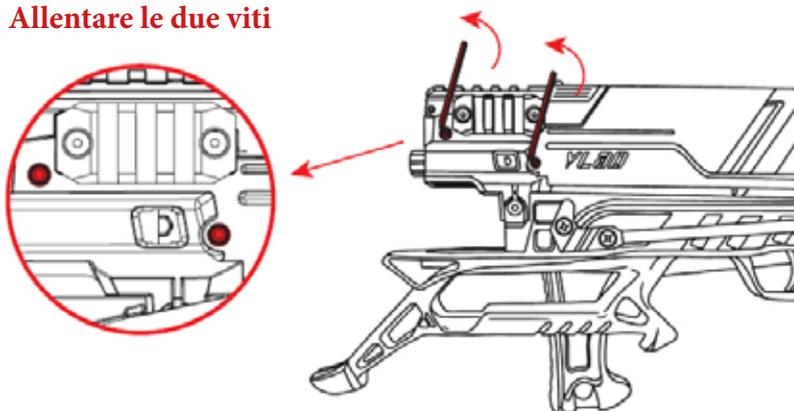
Installazione opzionale del laser (per collimatori laser di 15 mm e 61 mm di lunghezza)

Per installare il collimatore laser, rimuovete il tubo di plastica allentando le due viti con la chiave esagonale fornita in dotazione.

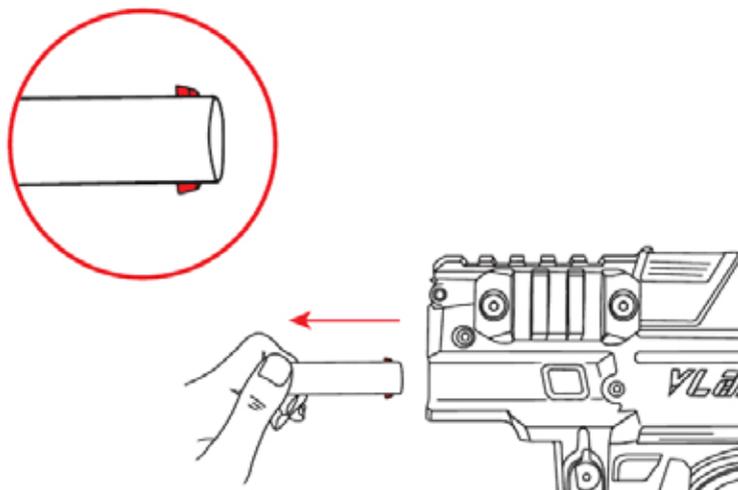
Svitare entrambe le viti con la chiave fornita.



Allentare le due viti



Ruotate i ganci verso l'alto di 90 gradi, fino a raggiungere la posizione verticale indicata nella figura. Quindi sfilate il tubo fuori.



Istruzioni di sicurezza

Avvisi

- Tenere le dita completamente al di sotto della corda e del suo percorso. In caso contrario possono verificarsi serie lesioni. Leggete completamente il manuale prima dell'uso.
- Un funzionamento improprio, incluso lo scatto a vuoto, può causare gravi danni alla balestra, al tiratore e ai presenti. Ispezionate periodicamente la corda e il flettente alla ricerca di danni o usura.
- Per utilizzare lo strumento in sicurezza, azionate sempre il braccio di armamento in modo completo! Assicuratevi che il braccio di armamento sia saldamente bloccato nell'impugnatura prima di sparare.
- Usate solo i dardi Ek Vlad di 6,5 pollici, specificamente progettati per questa balestra. L'uso di dardi non corretti può dar luogo a danni al meccanismo e all'utilizzatore.
- Un collimatore laser è disponibile come accessori. Se il collimatore è installato, accertatevi di non guardare mai direttamente la luce e mai puntare il laser verso gli occhi di alcuno. Il laser può causare gravi danni alla vista e cecità. Fate attenzione a quando puntate il laser verso una superficie riflettente, come specchi, finestre o superfici metalliche lisce.
- Ispezionate i dardi alla ricerca di usura irregolare. Non usate dardi che hanno asta, cocca e alette danneggiate.

Non cercate di armare la balestra senza il caricatore e non fate scattare la balestra senza dardi.

Accertatevi che dardi, viti e perni siano correttamente in posizione prima dell'uso.

Mai far sì che le vostre dita si posizionino al di sopra della rotaia di scorrimento della corda e tenete le dita lontane dal percorso della corda, mentre impugnate l'astina.

Mai scattare a vuoto. Scattare senza un dardo danneggerà la balestra. Farà anche decadere la garanzia e potrà danneggiare flettenti e corda, causando anche lesioni personali.

Ispezionate sempre l'equipaggiamento della balestra alla ricerca di usura, allentamento di parti, danni.

Sostituite le parti mancanti o rotte.

Puntate sempre la balestra in direzione sicura e tenetela al di fuori della portata dei bambini.



Non rimuovete o disattivate i dispositivi di sicurezza o gli accessori della balestra, perché questo la renderebbe potenzialmente pericolosa per voi o altri.

Tenete sempre le parti del corpo lontane dalla corsa della corda, durante l'uso.

Accertatevi sempre che il dardo sia posizionato nella sua posizione più arretrata, per ridurre la possibilità di uno scatto a vuoto.

Sostituite la corda se si evidenziano segni di usura o rotture.

Non trasportate o riponete la balestra armata o carica.

Non usate la balestra sotto l'influenza di alcool o farmaci, soggetti o meno a prescrizione.

Usate sempre dardi compatibili. Dardi di non corretto spessore o peso possono danneggiare il flettente, facendo decadere la garanzia e causando anche lesioni personali.

Quando praticate il tiro, indossate occhiali protettivi e accertatevi che il bersaglio sia collocato in un'area spaziosa, lontano dalle case e che il vostro bersaglio sia indicato per l'uso con la balestra.

Cura e manutenzione

1. Applicare liberamente la cera alla corda. Non esagerate con la lubrificazione della porzione centrale della corda, perché ciò può causare un accumulo di lubrificante sul meccanismo di scatto. Tenete la rotaia di scorrimento e la corda sempre incerati, per limitare la frizione. Verificate sempre la corda e sostituirla in caso di usura o rottura.
2. Applicare periodicamente poche gocce di olio da macchine di alta qualità sul meccanismo di scatto.
3. Riponete sempre la balestra in un luogo fresco e asciutto. Non esponete la balestra a eccessivo calore, come per esempio lasciandola nel bagagliaio dell'auto in una giornata calda o riponendola vicino alla ventola di un forno.
4. Prima di ogni sessione di tiro, esaminate tutte le viti, i perni e serrateli se necessario.
5. Fate esaminare su base annua la balestra a un rivenditore specializzato.
6. Non lasciate la balestra armata per lunghi periodi di tempo o per tutta la notte.

Garanzia

Secondo i termini, le condizioni e le limitazioni indicate sotto, offriamo un anno di garanzia all'acquirente originale della balestra, rispetto ai difetti nei materiali e nelle lavorazioni che influiscano sul funzionamento. Le corde o i difetti estetici o le componenti soggette a normale usura sono escluse dalla garanzia.

La garanzia decade se si verificano le seguenti condizioni:

- Danno causato da scatto a vuoto o dall'uso di dardi troppo leggeri.
- Mancato rispetto delle istruzioni
- Balestra o sue componenti modificata rispetto allo stato originale
- Mancanza di corretta manutenzione
- Danno causato da calibrazione impropria o da uso anomalo

NOTE:

NOTE:

NOTE:

Traduzioni a cura della Bignami S.p.A.

**I dati riportati nella presente pubblicazione, sono stati forniti dal
Produttore e possono subire modifiche in qualsiasi momento e senza
preavviso.**

**La Bignami S.p.A. non è responsabile per inesattezze e/o per eventuali
errori tipografici.**



Bignami[®]
dal 1939

Bignami S.p.A.
Via Lahn,1 - 39040 Ora (BZ)
Tel. 0471 803000
www.Bignami.it